



Βρυξέλλες, 11 Μαρτίου 2019
(OR. en)

7321/19
ADD 1

Διοργανικός φάκελος:
2019/0051(NLE)

PECHE 105

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	7 Μαρτίου 2019
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2019) 102 final - ANNEXES 1 to 2
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ της πρότασης για απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην Οργάνωση Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού και για την κατάργηση της απόφασης 9449/1/14 REV 1

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2019) 102 final - ANNEXES 1 to 2.

σνημμ.: COM(2019) 102 final - ANNEXES 1 to 2



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 7.3.2019
COM(2019) 102 final

ANNEXES 1 to 2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

της

πρότασης για απόφαση του Συμβουλίου

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην
Οργάνωση Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού και για την κατάργηση της απόφασης
9449/1/14 REV 1**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO)

1. ΑΡΧΕΣ

Στο πλαίσιο της NAFO, η Ένωση:

- α) ενεργεί σύμφωνα με τους στόχους και τις αρχές που επιδιώκει να τηρεί η Ένωση στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ), ειδικότερα μέσω της προληπτικής προσέγγισης και των στόχων που συνδέονται με τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, με στόχο να προωθήσει την εφαρμογή μιας προσέγγισης στη διαχείριση της αλιείας που να στηρίζεται στο οικοσύστημα και την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων των αλιευτικών δραστηριοτήτων στο περιβάλλον, να προλάβει και να περιορίσει όσο το δυνατόν περισσότερο τα ανεπιθύμητα αλιεύματα, να εξαλείψει σταδιακά τις απορρίψεις και να περιορίσει τις επιπτώσεις των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα θαλάσσια οικοσυστήματα, καθώς και να εξασφαλίσει αξιοπρεπές βιοτικό επίπεδο σε όσους εξαρτώνται από τις αλιευτικές δραστηριότητες, λαμβάνοντας υπόψη ταυτόχρονα τα συμφέροντα των καταναλωτών, μέσω της προώθησης ενός οικονομικά βιώσιμου και ανταγωνιστικού αλιευτικού τομέα στην Ένωση·
- β) καταβάλλει προσπάθειες με σκοπό την κατάλληλη συμμετοχή των ενδιαφερόμενων φορέων κατά την προπαρασκευαστική φάση των μέτρων της NAFO και διασφαλίζει ότι τα μέτρα που εγκρίνονται στο πλαίσιο της επιτροπής NAFO είναι σύμφωνα με τη σύμβαση NAFO·
- γ) διασφαλίζει ότι τα μέτρα που εγκρίνονται στο πλαίσιο της NAFO συνάδουν με το διεθνές δίκαιο, και ιδίως με τις διατάξεις της Σύμβασης του 1982 των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, της συμφωνίας του 1995 των ΗΕ σχετικά με τη διατήρηση και διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων και των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων, της συμφωνίας του 1993 για την προώθηση της τήρησης των διεθνών μέτρων διατήρησης και διαχείρισης από αλιευτικά σκάφη στην ανοιχτή θάλασσα και της σύμβασης του 2009 του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνει το κράτος λιμένα·
- δ) προάγει θέσεις που συνάδουν με τις βέλτιστες πρακτικές των περιφερειακών οργανώσεων διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ) στην ίδια περιοχή·
- ε) επιδιώκει συνοχή και συνέργεια με την πολιτική που ασκεί η Ένωση στις διμερείς αλιευτικές σχέσεις της με τρίτες χώρες και εξασφαλίζει συνοχή με τις άλλες πολιτικές της, ιδίως στους τομείς των εξωτερικών σχέσεων, της απασχόλησης, του περιβάλλοντος, του εμπορίου, της ανάπτυξης, της έρευνας και καινοτομίας·
- στ) διασφαλίζει την τήρηση των διεθνών δεσμεύσεων της Ένωσης·
- ζ) ευθυγραμμίζεται με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Μαρτίου 2012 για την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εξωτερική διάσταση της κοινής αλιευτικής πολιτικής¹·
- η) αποσκοπεί στη δημιουργία ισότιμων όρων ανταγωνισμού για τον αλιευτικό στόλο της Ένωσης εντός της περιοχής διακανονισμού της NAFO, οι οποίοι θα βασίζονται

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

στις ίδιες αρχές και στα ίδια πρότυπα που ισχύουν σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο, και στην προώθηση της ενιαίας εφαρμογής των εν λόγω αρχών και προτύπων·

- θ) ευθυγραμμίζεται με την κοινή ανακοίνωση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με τίτλο *Διεθνής διακυβέρνηση των ωκεανών: ένα θεματολόγιο για το μέλλον των ωκεανών μας*², καθώς και με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την κοινή ανακοίνωση³, και προωθεί μέτρα για την υποστήριξη και την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας της NAFO και, κατά περίπτωση, βελτιώνει τη διακυβέρνηση και τις επιδόσεις της (ιδίως όσον αφορά την επιστήμη, τη συμμόρφωση, τη διαφάνεια και τη διαδικασία λήψης αποφάσεων), συμβάλλοντας στη βιώσιμη διαχείριση των ωκεανών σε όλες τις διαστάσεις της·
- ι) προωθεί τον συντονισμό μεταξύ των ΠΟΔΑ και των περιφερειακών συμβάσεων για τις θάλασσες (ΠΣΘ) και τη συνεργασία με διεθνείς οργανισμούς, κατά περίπτωση, στο πλαίσιο των εντολών τους, όπου κρίνεται σκόπιμο·
- ια) προωθεί μηχανισμούς συνεργασίας μεταξύ των ΠΟΔΑ για είδη εκτός του τόνου, παρόμοιους με την αποκαλούμενη διαδικασία του Κόμπε για τις ΠΟΔΑ τόνου.

2. ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΙ

Η Ένωση επιδιώκει, όπου αυτό κρίνεται σκόπιμο, να στηρίζει την έγκριση των παρακάτω δράσεων από τη NAFO:

- α) μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων στην περιοχή διακανονισμού της NAFO, με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και την προληπτική προσέγγιση, συμπεριλαμβανομένων των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC) και των ποσοστώσεων ή των μέτρων ρύθμισης της αλιευτικής προσπάθειας για τους έμβιους θαλάσσιους βιολογικούς πόρους της NAFO, ώστε να επιτευχθεί το μέγιστο βιώσιμο επίπεδο απόδοσης έως το 2020 το αργότερο, σε προοδευτική βάση με βαθμιαίες αυξήσεις. Όπου κρίνεται αναγκαίο, εξετάζεται η δυνατότητα λήψης ειδικών μέτρων για τα αποθέματα που υφίστανται υπεραλίευση, ώστε η αλιευτική προσπάθεια να συμβαδίζει με τις υπάρχουσες αλιευτικές δυνατότητες·
- β) μέτρων για την πρόληψη, αποτροπή και εξάλειψη της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας στην περιοχή διακανονισμού, συμπεριλαμβανομένου του καταλόγου σκαφών ΠΛΑ αλιείας·
- γ) μέτρων παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης στην περιοχή διακανονισμού της NAFO, ώστε να εξασφαλίζεται αποτελεσματικός έλεγχος και συμμόρφωση προς τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο της NAFO·
- δ) μέτρων για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων των αλιευτικών δραστηριοτήτων στη θαλάσσια βιοποικιλότητα και στα θαλάσσια οικοσυστήματα και στους οικοτόπους τους, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για τη μείωση της θαλάσσιας ρύπανσης και την πρόληψη της απόρριψης πλαστικών στη θάλασσα και την μείωση των επιπτώσεων στη θαλάσσια βιοποικιλότητα και τα οικοσυστήματα από τα πλαστικά στη θάλασσα, προστατευτικών μέτρων για ευαίσθητα θαλάσσια οικοσυστήματα στην περιοχή διακανονισμού σύμφωνα με τη σύμβαση NAFO και τις Διεθνείς κατευθυντήριες γραμμών του FAO για τη διαχείριση της αλιείας ειδών

² JOIN(2016) 49 final της 10.11.2016.

³ 7348/1/17 REV 1 της 24.3.2017.

βαθέων υδάτων στην ανοικτή θάλασσα, καθώς και μέτρων για την αποφυγή και τη μείωση, στο μέτρο του δυνατού, των ανεπιθύμητων αλιευμάτων, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των ευάλωτων θαλάσσιων ειδών, και τη σταδιακή εξάλειψη των απορρίψεων·

- ε) μέτρων για τη μείωση των επιπτώσεων των αλιευτικών εργαλείων που έχουν εγκαταλειφθεί, χαθεί ή απορριφθεί με άλλο τρόπο (ALDFG) στον ωκεανό και για τη διευκόλυνση του εντοπισμού και της ανάκτησης των εν λόγω εργαλείων·
- στ) μέτρων που αποσκοπούν στην απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων που έχουν ως μόνο στόχο τα πτερύγια του καρχαρία, ώστε όλοι οι καρχαρίες να εκφορτώνονται έχοντας ακόμα τα πτερύγιά τους·
- ζ) κοινών προσεγγίσεων με άλλες ΠΟΔΑ, κατά περίπτωση, ιδίως εκείνες που συμμετέχουν στη διαχείριση της αλιείας στην ίδια περιοχή·
- η) την ανάπτυξη προσεγγίσεων σχετικά με την αντιμετώπιση των επιπτώσεων των μη αλιευτικών δραστηριοτήτων στους θαλάσσιους βιολογικούς πόρους στη ζώνη διακανονισμού·
- θ) συστάσεων, εφόσον ενδείκνυται και στο βαθμό που το επιτρέπουν τα σχετικά ιδρυτικά κείμενα, με τις οποίες θα ενθαρρύνεται η εφαρμογή της σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας σχετικά με την εργασία στον τομέα της αλιείας
- ι) πρόσθετων τεχνικών μέτρων με βάση γνωμοδοτήσεις των επικουρικών οργάνων και ομάδων εργασίας της NAFO.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εξειδίκευση σε ετήσια βάση της θέσης που πρέπει να λάβει η Ένωση στις συνεδριάσεις της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού

Πριν από κάθε συνεδρίαση της επιτροπής NAFO, όταν το όργανο αυτό καλείται να εγκρίνει αποφάσεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα στην Ένωση, γίνονται οι απαραίτητες ενέργειες ώστε η θέση που θα διατυπωθεί εξ ονόματος της Ένωσης να λαμβάνει υπόψη τις τελευταίες επιστημονικές και λοιπές σχετικές πληροφορίες που διαβιβάζονται στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις αρχές και τους προσανατολισμούς που παρατίθενται στο παράρτημα I.

Για τον σκοπό αυτό και βάσει των εν λόγω πληροφοριών, η Επιτροπή διαβιβάζει εγκαίρως στο Συμβούλιο ή στα προπαρασκευαστικά του όργανα, πριν από κάθε συνεδρίαση της επιτροπής NAFO, έγγραφο όπου παρουσιάζονται αναλυτικά τα στοιχεία της προτεινόμενης εξειδίκευσης της θέσης της Ένωσης, προκειμένου να συζητηθούν και να εγκριθούν οι λεπτομέρειες της θέσης που θα διατυπωθεί εξ ονόματος της Ένωσης.

Εάν, στο πλαίσιο μιας συνεδρίασης της επιτροπής NAFO είναι αδύνατον, ακόμα και επιτόπου, να επιτευχθεί συμφωνία ώστε να ληφθούν υπόψη στη θέση της Ένωσης τα νέα στοιχεία, το ζήτημα παραπέμπεται στο Συμβούλιο ή στα προπαρασκευαστικά του όργανα.